

# SYMEONIS METAPHRASTÆ OPERUM PARS PRIMA

COMPLECTENS

OPERA ASCETICA ET PARÆNETICA.

—

ΤΟΥ ΣΟΦΩΤΑΤΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΙΩΤΑΤΟΥ

## ΣΥΜΕΟΝ ΤΟΥ ΛΟΓΟΘΕΤΟΥ

ΤΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΟΥ

ΛΟΓΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΘΡΗΝΟΝ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ, ΟΤΕ ΠΕΡΙΕΠΛΑΚΗ ΤΟ ΤΙΜΙΟΝ  
ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

—

SAPIENTISSIMI AC DISERTISSIMI

## SYMEONIS LOGOTHETÆ.

QUI ET METAPHRASTES,

ORATIO IN LUGUBREM LAMENTATIONEM SANCTISSIMÆ DEIPARÆ PRETIOSUM CORPUS DOMINI  
NOSTRI JESU CHRISTI AMPLEXANTIS.

(Apud Allatum *De Symeonibus*).

Τοῦτο ἔκεινο, γλυκύτατε Ἰησοῦ, τὸ τοὺς ἐκ Περ-  
σίδος ἀφιγμένους εἰς Βηθλεὲμ, οὓς μόνον χρυσὸν ὡς  
ζωτικεῖται, καὶ λιθίνον ὡς θεῖη, ἄλλὰ καὶ σμύρναν ὡς  
οὐρανῷ προσενεγκεῖν γεννηθέντει σοι. Τοῦτο ἔκεινο,  
τὸ ῥευμάτιν μέλλειν ζιελθεῖν τὴν καρδίζ μου, καθὼς  
Σωμεὼν προηγόρευεται. Τούτῳ ἔκεινο, τὸ πῦρ ὃ βε-  
λεῖν ἥλθεις ἐπὶ τὴν γῆν, ὥπερ αὐτὸς προσδιδάξεις.  
Καυστικώτερον γάρ καὶ πυρὸς μητρὶ φιλοτέκνη  
παιδὸς μονογενοῦς ἀπονέκωσται. Μικρὸν πόδες  
τούναντίου μοι περιστάται καὶ ὃ τοῦ Γαβριήλ ἀσπα-  
σμάται. Οὐ γάρ καὶ νῦν ὃ Κύριος μετ' ἔμειν, καθὼς  
ἔκεινός μοι ἐπηγγείλατο· ἄλλὰ σὺ μὲν ἅπνους ἐν  
νεκροῖς καὶ φῶτοι τριπλακεῖς φωτᾶς τὰ ἐνδότερα· ἐγὼ  
δὲ τὸν ἀέρα πνέω καὶ μετὰ ζώντιον περίειμι. Κατ-  
τοι οὐ συνορῶ διὰ ποτὸν ἔργον πεφύνευσται. Ἐκάλυψε  
γάρ οὐρανοὺς ἡ ὁρετὴ σου κατὰ τὸν Ἀβδεκκούρ. Β  
καὶ νῦν ἄμορφος καίτικαι, ὃ ὥρχιος παρὰ τοὺς μίσους  
τῶν ἀνθρώπων, καὶ ἀδοξος κηδεύηται ἐν γῇ, οὗ τὴν  
οὔσαν διηγοῦνται οἱ οὐρανοί. Καὶ μηδακ φέρει σε  
λελατομημένον ὃν ἔξ οὗ; ἀλλαξεύτου τυηθέντα εἴ-  
δειν ὃ Δασπήλ. Απαθῆς σου ἡ γέννησις ἐντεῦθεν ἐν-  
[ε] δείκνυτο, ὡς ἐν τῇ βάτῳ ἡ θεῖκή σου πρὸς ἀνθρώ-  
πους συνάφεια, καὶ ἐν τῷ Ἱωσὴφ ἡ τῶν Ἰουδαίων

Hoc illud est dulcissime Jesu, ex Perside in urbem  
Bethleem advectos, non tantum aurum, ut regi, et  
insensum ut Deo, sed et myrram, ut mortali tibi  
jam nato obtulisse. Hoc illud est, gladium meam  
ipsius animam penetraturum, uti Symeon prædix-  
erat. Hoc illud est, ignem te venisse in terram mit-  
tere, ut tu antea edocueras. Igne siquidem matri  
filiorum amanti, unigeniti filii mors adurentior est.  
Parum quoque deest, ne Gabrielis salutatio contra  
mihi eveniat. Neque enim modo Dominus tecum  
est, quemadmodum ille promiserat; sed tu plane  
examinatus inter mortuos inferorum penitissima  
conclavia lustras; ipsa spirans vivensque cum vi-  
ventibus ætatem ago. Neque tamen animo compre-  
hendere quo, quodnam ob facinus vita tibi adempta  
est. Obtegit siquidem cœlos virtus tua, ut Abbaeuc-  
ait, et nunc jaces informis, qui eras speciosus forma  
præ filiis hominum; et inglorius terra tegeris, cuius  
gloriam cœli enarrant; et monumentum te gestat  
incisum, quem e monte sine manibus lapidem abs-  
cissum Daniel conspicerat. Inde nulli passioni  
obnoxia nativitas tua monstrabatur; veluti iu-  
rubo divina tua cum hominibus conjunctio, et in

Josepho ab Hebreis structæ insidiæ : et in Isaæ-

A ἐπιδουλὴ, καὶ ἐν τῷ Ἰσαὰ, τὸ τοῦ Θανάτου ἡμοίω-

μα. Λείπεται οὖν τὸ τοῦ Ἰουνᾶς τῆς ἀνατάτεως

σου μυστήριον.

Væ mihi miseræ! in lapide demorteus jaces, qui ex lapidibus filios suscitas Abraham. Etenim si propter tuam salutarem passionem disruptis lapidibus, quam plurimi nomini tuo non credidissent, non haberes ubi caput declinares vivus, tu Judæis dixisti, quos propter dolosas cogitationes vulpes compellasti; sed demortuus illud reclinasti in cruce, cum substratam ut lectulum latronis fidem comperisses. Offendit me sol, concinit canticorum modulatrix. Occidit sol, cum nundum inclinasset meridies, Jeremias enuntiat. Profecto enim et solem sensibus obnoxium tristitia involvit, cum sol intellectualis iustitiæ defecisset; et saxa rupta sunt, quibuscum una disrumpi cor meum haud multum abierit. O caro sancta! quæ ex sanguinibus meis mirum in modum coagulata es: namque antiquum debitum sufficientissime restitui. In hoc mihi Domine, cœlos declinasti; et ut imber super lanam descendisti, ut mortem subires, quæ sanctorum dormientium corpora exuscitaret, me vero tui Genitricem interimeret. Quæ hæc sunt, Fili desideratissime? Absque damno olim quæ immisceri apta non erant, commista sunt, et ignis divinitatis non materiatus viscera mea non exussit; at nunc aliis ignis intima mea singula depascitur, et cor medium convulnereat. Lætitiae sponzionem accepi per angelum, lacrymasque omnes e facie terræ exterminavi: nihilominus hæ mei hinc lacrymis increscunt. Descendis ad inferos, animas, quæ ibi obseruantur, sat novi, liberaturus, verum meam illuc una tecum corripi, cum me mortuam spirantem prætereas, o mortue nude, et vivi Dei verbum, sponte ad crucem altius tolli condemnate, ut omnes ad te traheres! Quodnam ex tuis membris tormento non subjacuit? O divinum mihi caput spinis perfossum, easque cordi meo infgens! O venerandum sacrumque corpus, quod olim non habebas, ubi declinans quiesceres: nunc solum ad sepulturam inclinatum est, quietem consecutum, et ut Jacobus aiebat, veluti Leo obdormivisti! O desideratum concupitumque mihi caput calamo percussum, ut calamum imbellis dæmonis artibus disruptum, longeque a paradiiso factum, instaurares! O maxillæ alapis fœdatæ! O os melius alias favus, licet amarissimum fel degustasti, et acerrimum acetum potionem sumpsisti! O os intra quod dolus inventus non est, etsi dolosum osculum te prodidit ad mortem! O manus, quæ hominem creastis, et nunc cruci affixa, et ad inferos protensa, manum illius arripitis, quæ olim lignum tetigit et a lapsu Adamum universum exciatis! O latus lancea perforatum propter eam, quæ ex latere creata fuerat, primam matrem! O pedes, qui per aquas, veluti per terram processistis, et fluidam naturam manifeste sanctificastis!

Væ mihi, Fili, ipsa parente antiquior, quas sepulchrales lamentationes, et quas laudationes func-

τῷ τοῦ Θανάτου ἡμοίωμα. Λείπεται οὖν τὸ τοῦ Ἰουνᾶς τῆς ἀνατάτεως σου μυστήριον.

Oīμοι! δτι ἐν λίθῳ κεῖσαι νεκρός, ὁ ἐκ τῶν λίθων ἔγειρων τέκνα τῷ Ἀδράμ. Εἰ γὰρ οὐ, τῶν λίθων ῥχγέντων διὰ τὸ πάθος σου τὸ σωτήριον, πολλοὶ σου τῷ δύναματι πεπιστεύκασιν, οὐκ εἶχες ποῦ κληνεῖ τὴν κεφαλὴν ζῶν, εἰπας Ἰουδαίοις αὐτὸς, οὓς ἀλώπεκας ἦνέω διὰ τοὺς διλεροὺς αὐτῶν λογισμούς, ἀλλ' ἔκλινας ταύτην τεθηκὼς ἐπὶ τοῦ σταυροῦ, ὑπεστρωμένην ὡς κλίνην εὑρὼν εὐγνῶμονος τὸν πίστιν λητοῦ. Παρέβλαψέ με ὁ ἥλιος, λεγέτω ἡ φρυξτίζουσα. Ἐπέδου ἐ ἥλιος ἔτι μεσούσης ἡμέρας. Ἱερεμίας φθεγγέσθω μοι. Ναὶ γὰρ καὶ ἥλιον αἰσθητὸν ὑπέδραμε στύγνασις, τοῦ νογιτοῦ ἥλιον τῆς δικαιοσύνης ἔκλείποντος. Καὶ πέτραι ρήξιν ὑπένεγκαν, αἵς συρρχγῆναι κινδυνεύει ἡ καρδία μου. Ταὶς σάρξ ἀγία, ἣτις ἔξ αἱμάτων ἐμῶν ἐτυρώθης ὑπερφυίας. Τὸ γὰρ ἀρχατον χρέος ἀπεδόμην πληράστατον. Εἰς τοῦτο μοι τοὺς οὐρανοὺς ὑπέκλινας, Δέσποτα, καὶ ὡς ὑετὸς ἐπὶ πόκον κατέβη, ἵνα καὶ νεκροσιν ὑποστῆς, ἀγίων μὲν κεκοιμημένων ἐξεγέρουσαν σώματα, νεκροῦσαν δὲ τὴν τεκουσάν σε. Τὸ ταῦτα, πει ποθεινότατε; Ἀθλαδῶς μὲν ἐμέχθη πάλαι τὰ ἄμικτα, καὶ πῦρ Θεότητος ἄστον, σπλαγχνὸν ἐμὸν οὐ κατέφλεξεν· ἄρτι δ' ἔτερον πῦρ τὰ ἔντος μου βόσκεται: ἀπαντα, καὶ μέσην τὴν καρδίαν λυμαίνεται. Χαρᾶς ἐγγύας δι' ἀγγέλου παρέλαθον, καὶ ἀφειλόμην δάκρυον πᾶν ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς πλὴν ἀλλὰ τοῦτο μόνον τοὺς ἐμοὺς πιάνεται δάκρυσιν. Εἰς δόλιο καταβαίνεις οἵδιος ὅτι, τὰς ἐγκεκλεισμένας ἀπολύσων ψυχὰς, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐμήν ἐκεῖσε συγκατασπάς, ἐπινουν νεκρὸν παρατρέχων με. Τι νεκρὲ γυμνὲ, καὶ ζῶντος Λόγου Θεοῦ, ἐκουσίως ὑψωθῆναι κατακεκριμένεις σταυρῷ, ἵνα πάντας ἐλκύσῃς πρὸς ἑαυτόν! Ποτὸν σου τῶν μελῶν τεῦ σώματος ἔμεινεν ὀπαθίες; Ό Θεά μοι κορυφὴ ἀκάνθης δεδεγμένη, καὶ ταῦτας ἐμπήξας τῇ καρδίᾳ μου! Τι κοσμία καὶ ιερὰ κεφαλὴ, ἣτις πάλαι μὲν οὐκ εἶχες ποῦ κλιθῆναι καὶ ἀναπκύσασθαι! νῦν δὲ πρὸς ταφὴν μόνον ἐκλίθης, καὶ ἀναπέκυσαι, καὶ κατὰ τὸν ἱερῶδον, ὡς λέων κεκοιμησαι! Τι ποθεινή καὶ ἐρχαμένη μοι κεφαλή, καλάμιρ κετυρμένη, ὡς ἀνορθώσῃς τὸν ὡς ταῦρον τῷ πονηρῷ κατεαγότα κάλαμον, καὶ μακράν τοῦ παραδείσου γενόμενον! Τι σιγόνες δεδεγμέναι ῥιπίσματα! Τι στόμα σιρόλου ἔτερου μέλιτος, εἰ καὶ χολῆς ἐγεύσω πικροτάτης, καὶ δέους ἐποτίσθης δοιμύτατον! Τι στόμα ωνπέρο οὐχ εὑρέθη δόλος ἐντὸς, εἰ καὶ σε διλερὸν εἰς θάνατον προδέδωκε φίλημα! Τι γειτεῖς, αἱ τὸν ἀνθρωπον πλαστουργήσασι, καὶ νῦν προτηλωμέναι μὲν τῷ σταυρῷ, ἐν δόλῳ δὲ προτεινόμεναι, καὶ χειρὸς ἀπτόμεναι τῆς ἀψημένης τοῦ ξύλου πάλαι, καὶ τοῦ πιώματος δόλον τὸν Ἀδέαμ ἐξεγέρουσαι! Τι πλευρὰ λογγευμέναι διὰ τὴν ἐπιπλευρὰς πλαθεῖσαν προμήτορα! Τι πόδες, ἐν δόξτωι πεζεύσαντες, καὶ τὴν ἁσωδη φύσιν εἰλικρινῶς ἀγιάσαντές!

"Ὦυοι, γίτε, μητρὸς παλαιότερε! Ποίους θρίνους ἐπιτυρθήσους, καὶ τίκτες ὑμνούς ἐπικηρύξους τοι φτορεῖ;

Οὐκέτι σάδμον μανναδόχος ἐγώ· τὸ μάννα γὰρ τὸ ψυχοτρόφον ἀμφὶ τὸν τάφον ἐκκέχυται. Οὐκέτι βάτος ἔγιν ἀκαπέφλεκτος· ὅλη γὰρ νοητῷ πυρὶ σου τῆς τεφῆς καταπέφλεγμα. Οὐκέτι χρυσὴ λυχνία ἐγώ· τὸ γὰρ φῶς ὃπος τὸν μύδιον τέθειται. οὐς πολλὰ τὰ μεγάλετα ὁ δουκᾶς ἐνέβειξε μοι! Ἐκ πατέντων ἐξελέξω με. Γλώσσας προφητῶν ἐτράνωτας εἰς ἐμέ. Μελλων οὐρανόθεν καταφοιτᾷ, οὐς οὖτε αὐτὸς, τὴν ἐμήν εἰς τὸν κόσμον ἀνέμενες πρόσδου, μὴ ἔχων σκεῦος ὑποδοχῆς θεότητος θέσιον. Σοὶ μόνῳ κατεγγυήσαντό με καὶ πρὸ συλλήψεως οἱ γεννήτορες. Εἰς φῶς ἐξέχοντα τοῦτο τοῦ βίου, καὶ βραχύτετα τοῖς γονεῦσι παρέμεινα. Ὁροῦ γὰρ μαστοὺς ἀπετεξάμην καὶ γάλακτι, καὶ συναπεταξάμην καὶ τοῖς γεννήτορσι, καὶ ὅλη ὅλω προταπεδόθην σοι, καὶ ναῷ ἀντεθῆν, ναὸς γενησομένη σοι καθαρώτατος· Ὁ πατέρων μου καὶ ή μάτηρ μου ἐγκατέλιπόν με, σὺ δὲ με προσελάθου, καὶ δι' ἀγγέλου ἐξέτρεψας, καὶ ὁ φησίν ὁ Δασκός· Ἄρτον ἀγγέλων ἔφργεν ἀνθρωπος. Ἀγγέλον εἶδον πρωτοστάτην, ὃς Δεσπότην προσομιλοῦντά μοι· ὃν Συχαρίας πρὶν ιδίων ἐκωφεύσατο, καὶ γλωττοπέδην ὑπέμεινεν. Καὶ ἡγαλλίσατο καὶ βρέψως ἔνδον γαστρὸς, καὶ τὸν ἀσπασμὸν ἡμείψατο τῷ σκιρτήματι, σὲ προσκυνοῦν τὸν ἐν γαστρὶ μου κυριοῦμενον. Νόμους ἐν ἐμοὶ κατέλιπες φύσεως. Ἀπόρως συνελήφθης, οὐς οἶδας, καὶ μετὰ τόκου με παρθένον ἐξήρησας. Τέλετας με μετέρα ἐπὶ τέκνῳ εὐφρανούμενην, κατὰ τὸν δι' ἐμὲ θεοπάτορα, καὶ πτερῶν ὑπερκειμένην θυγατέρων, ἀς ὁ Σελομῶν προηνίσκοτο. Βασιλεῖς, καὶ πτωχευούτη μοι, δουλοπρεπῆ παρέσχον προτάγουται. Οὐρανῶν με πλατυτέρων ἀνέβειξας, ἐξ ής ὁ τῆς δύσης ἔλαυψεν Ἡλιος. Καὶ ἵνα τὰ λοιπὰ τῶν περὶ ἐμὸν τερατίων παραχραμοῦμαι, μακκαριστὴν ἐν πάσαις γενεχτὶς μεπεποίηκας, καὶ δι' ἐμοῦ τὸν ἄνω κόσμον πληρωθῆναι διηρκούμητας. Νῦν οὐκ οἶδος πώς ταῦτα συγκέντησαι καὶ ἀχινθίψ μοι τὸ μέλι συμφέρεται. Καὶ γὰρ συννεκροῦσθαι προάγομαι νῦν, καὶ συνθάπτομαι, καὶ μεγάλις φῶς συγκαταβίνειν σοι. Νεφέλην γε φωτὸς ὁ προβλέπων ὠντικτεν, ἀντὶ νεφελῶν, οὐς ἔστι, τὰ δάκρυα στάζουσαν. Μήποτε ἔρχεται περὶ μοῦ καὶ τοῦτο προείρηται, Ἐγκατιλειφθεῖται ή θυγάτηρ Σιών οὐς σκηνὴ ἐν ἀμπελῶνι; Ἰδού γὰρ ἀποτετρυγμένος μοι πρόκειται ὁ βίτρος; τῆς ζωῆς ὁ ἀκήρατος, ὁ τὸ ζωητόρεον αἷμα κενάτει; οὐ; οἶνον, πιπτὸν καρδίας εὐφράνοντα. Βαστί, πῶς ὁ κατάψυχος οὗτος λίθος, οὐς σιδήρῳ πληττόμενος τῷ κρατεῖψε σοι βραχίονι· σπινθῆκας ἐπιπέμπει νοητοὺς τῇ καρδίᾳ μοι! Τι μὴ καὶ διεχρήγνυμι τὸ στέρνον, καὶ μυτικώτερον τάφον ἀντιλαμβένω, οὐ; ἐν σπλάγχνοις μοῦ καὶ πάλιν εἰσέξωμαι, καὶ ἐγκαρδίω; κηρύξω τε; Λεπτὸς ἐγὼ μυτικὴ τῆς πίτρας οὐκ ἀκροργυνομένη, τῆς τοῦ μαργαριτῶν φερούσης μοῦ, τὸν ἐξ ἀτραπῆς τῆς θεαυγοῦς ἐμψύζεται μοι.

“Ἄστρος ἀνθ' οἴον δρῶ! Ἀτήρη ἡμεροφρήτης τῷ τοκετῷ σου παρὰ τῆς σῆς ἐκκινουργήθη μεγάλειτητος, καὶ τοι εἰλιθίως τεχθέντα οὐρανὸς ἀνεκρύστεν, ἀλλὶ σύμμερον καὶ αὐτὸν τὸν κίτητὸν ἔκρυψες ἥλιος, καὶ νύκτα ἐν ἡμέρῃ μέσην παρίνεγκας, τούς ἀτε-

A bres tibi decantavero? Non amplius urna sum ego mannae receptaculum: manna siquidem animas enutriens circa sepulchrum effusum est. Non amplius rubus incombustus; tota siquidem intellectuali tui monumenti igne exusta sum. Non amplius candilabrum aureum; lumen siquidem sub modio positum est. Ut magnifica ostendit mihi, qui potens est! Ex omnibus nationibus elegisti me. Prophetarum linguas mei causa disertas effecisti. De cœlo progressurus, ut bene ipse nosti, meum in mundum progressum exspectasti, cum non haberet vas, quod esset dignum, et capax divinitatis. Tibi soli, et antequam ipsa conciperer, parentes mei me desponderunt. In lumen hoc vitæ educta sum, et brevissimo tempore cum parentibus commorata, tota toto tibi reddor, et in templo offeror, templum tibi futura purissimum. Pater meus et mater mea dereliquerunt me, tu vero me assumpsisti, et pavisti per angelum. Et quod ait David, *Panem angelorum manducavit homo*. Angelum vidi principem, mecum veluti Domina communicantem; quem prius Zacharias intuitus auditum amisit, et linguae ligamen sustinuit. Et exultavit infans in utero, et saltu salutationi respondit, te adorans, qui in utero meo gestabaris. Naturæ in me leges dissolvisti. Sine semine conceptus, ut scis, et post partu me virginem conservasti; effecisti me matrem de Filio latenter, ut qui propter me Dei parens audiit, pronuntiat, et omnibus filiabus superiorem, quas Solomon præsignificaverat. Reges mihi, licet res essent pauperculae, servilem adorationem exhibuerunt. Cœlis ipsis me ampliorem ostendisti, ex qua gloriæ sol resplenduit; et ut reliqua, quæ circa me admirabilia patrata sunt, silentio præteream, per me beatam in omnibus generationibus mundum superiorem compleri constituisti. Nunc vero, nescio quaque ratione hæc confusa sunt omnia, et mel mihi ex absinthio commisceatur. Namque nunc una tecum commori cogor, una tecum sepulcro contegi, simulque una tecum ad inferos progredi. Nebulam me lucis prævidens ille nuncupavit, pro nebulis, ut videtur, lacrimas fundendem. Annon de me etiam illud pronuntiatum est, *Derelinquetur filia Sion veluti tabernaculum in vinea?* Ecce enim prorsus vindemiatus est vitæ racemus incorruptus, qui vivificum sanguinem, veluti vinum fidelium animas lætificantem effudisti. Papæ, quomodo frigidissimus hic lapis ferro, valido tuo brachio percussus, scintillas animæ meæ intellectuales emittit. Quare non pectus perrumpo, et arcaniorem tibi sepulturam concido, ut in visceribus meis te rursus excipiam, et in corde meo sepulturam tibi condam? Concha ego mystica sum, quæ a saxo non abeinditur margarifero, qui ex divinitus illuminato fulgetro mihi adhæsit.

Quæ nunc pro quibus intueor! Stella interdiu coruscans, cum nasceris, a tua magnificentia nova designata est, et clam te natum cœlum prædicabat; sed hodie ipsum quoque solem sensilem abscondisti, et noctem ipso meridie, resellentem impios,

invexit. Persas ibi genua flectentes stella advocavit; hic notos et amicos deicidarum metus longe dissipavit. Ibi munerum adductio et adoratio: hic vestimentorum partitio et irrigio, et injuriarum corona. Nunc Judæi, ut antea quærebant signum e cœlo, intueantur solem obtenebratum, et lumen occulente dignis caligine. Nunc et in animatum hoc templum pro Judæorum more te deplorat. Quemadmodum enim Judæi, cum quis Deo maledicebat, vestimenta sua scindebant, ita et hoc veluti vestimentum velum scindit te conspiciens Dei hostibus improbe ac indigne pertractatum. Conteritur et terra motibus divexata, tuaque passione coangusta; sed ubinam sunt, quinque millia hominum, quos mirandum in modum enutrivisti? Solus equidem Josephus audacter, libereque Pilatum allocutus corpus tuum expostulavit, ne insepultum abjiceretur. Ubi sunt infirmorum cœtus, quos ex variis morbis sanasti, vel quos ab inferis eduxisti? Solus Nicodemus clavos e manibus, pedibusque tuis extrahit, et totum te e ligno depositum meis hisce ulnis, gemens ipse ac fremens apponit, quæ te et antea, cum infans esses, non sine voluptate gestavere. Manus siquidem hæ meæ et ante infanti facto administrarunt, et nunc justa per solventes adserviunt. O dira funera! Demortuis vitam donans, ante meos oculos demortuos jaces. Et o'lm quidem circa pueriles fascias studium et operam impendi, et nunc funebria tibi apparans conturbor. Tepidis undis te lavi, et nunc calidioribus te lacrymis obruo. Ulnis maternis sustentabam, sed subsultantem, et puerorum more jocantem, nunc rursus te iisdem sustineo, sed exanimem et mortuorum more jacentem. Tum labia mihi dulcibus, ac roscidis tuis labis irrorabantur. Tum ego beata dici poteram, quod præter exspectationem Creatoris mei parens apparui: et nunc rursus, ut sim misera contigit, quod mei Filii funus accuro. Ibi dolores in partu effugi; hic dolores, dum te sepelio, sustineo. More infantium sæpenumero in pectore obdormivisti, et nunc mortuorum in modum in iisdem obdormis. Næ illæ Symeon beatus fuit, qui te in templo meis e manibus accepit. Prophetæ siquidem et læta, et mihi gloria vaticinati sunt, ipse vero solus et tristia, et mœroris plena prædixit. O quomodo sputis fœdari sustinuisti, qui sputo tuo, oculos de novo efformasti! Quomodo alapas tolerasti, qui flagello res divinas cauponantes percussisti. Quomodo probrosam sustines mortem, Fili sceleris espers? Perforatæ sunt manus tuæ, pedesque, sed clavos ipsa in medium animam meam puncturis dirissimis adactos persentio. Latus tuum confossum est, sed et meum cor eodem ipso tempore confodiebatur. Doloribus una tecum cruci affixa sum, et una tecum tormentis commortua, una tecum sepelier. Quid mihi et vitæ meæ, dum tu longe es, o Creator meus, et Fili desideratissime. πόνοις, νεκρωμάτῃ τοι τῷ πάθει, καὶ συνθηπτομένῳ ποθεινότατε.

Sed ubinam et discipulorum chorus ut una me-

άδοῦντας ἐλέγχουσαν Πέρσας ἔκει γονυπετούντας ὁ ἀστὴρ μετεστελλατο, ὡδε καὶ γνωστοὺς τε καὶ φίλους ὁ τῶν θεοκτόνων φόβος ἀπεμακρύνατο. Ἐκεῖσε δώρων προσαγωγὴ καὶ προσκύνησις, ἐνταῦθα γιτῶν μερισμὸς καὶ χλευασμὸς, καὶ στέφχναι ὅρεων. Νῦν Ἰουδαῖοι, ὡς πρὶν ἐξῆτουν ἐξ οὐρανοῦ σημετον. βλεπέτωσαν ἥλιου σκοτιζόμενον, καὶ τὸ φῶς ἐκ τῶν ἥξιων σκότους συγχρύπτοντα. Νῦν καὶ ὁ ἄψυχος οὐτος ναὸς κατὰ τὴν Ἰουδαϊκὴν πενθετε σε συνήθειαν. οὐς γάρ Ἰουδαῖοι βλασφημοῦντος τινος εἰς Θεὸν τοὺς ἐκυτῶν γιτῶν διέσχιζον. οὗτοι δὴ καὶ οὗτοι, ὡς γιτῶν περισχέται τὸ καταπέτασμα, παρὰ τῶν θεομάζων παροινόμενον βλέπων σε. Συντρίβεται καὶ γῆ σιειμένη, παθαινομένη τῷ πάθει του. Ἀλλὰ ποῦ τὸ πλῆθος τῶν πεντακισχιλίων ἀνδρῶν, οὓς θευματουργοῖς ἐξέθρεψαν, δτι μόνος Ἰωαννὸς πρὸς Πιλάτου τολμητῶς ἐπαρρησιάτητο, καὶ τὸ σῶμά του ἡτήσατο, ὡς ἂν μὴ δικαιεῖνται καὶ ἀταφον. Ποῦ τῶν ἀτεμεῶν αἱ χορεται, οὓς ἐν ποικίλων ἑρόσιων νοιημάτων. "Η ποῦ καὶ ἀπὸ ἥδου ἐξήγειρας, δτι μόνος Νικόδιμος τοὺς ἥλους τῶν χειρῶν, καὶ τῶν ποιῶν του διάτησι, καὶ δλον ἐκ τοῦ ξύλου σε καθελὼν ἐμάτες ἀγκάλαις ἐπωδύνως ἐντέθεικεν, αἱ σε καὶ πρώην ὅντα βρέφος χαριστόνως ἐβίσσασαν. Καὶ γάρ χειρες ἐμπλήσανται, καὶ πρὶν βρεφουργηθέντα ἐξαπηρέτησαν, καὶ νῦν κηδευομένῳ δουλεύουσιν. "Ω πικρῶν ἐνταφίων! δτι νεκροῖς τὸ ζῆν χαρισάμενος, πρὸ διθύλιμῶν μου νενέκρωσαι. Καὶ πάλαι σε ἀμφὶ τὰ βρεφικὰ διακονήσατα σπάργανα, καὶ περὶ τὰ νεκρικὰ σου τυρβάζομαι. Χλιαροῖς ἐλουστάμην σε νάμασιν, καὶ θερμοτέροις ἀρτὶ καταντλῶ σε τοῖς δάκρυσιν. "Ἄλενχις μητρικαὶ ἐνεκούφιζον, ἀλλὰ σκιρτῶντα καὶ κατὰ νηπίους ἀλλόμενον. "Ανακοφίζω σε καὶ νῦν ταῖς αὐταῖς, ἀλλ' ἀπνούν, καὶ κατὰ νεκροὺς ἀνακλείμενον. "Ἐνέδραπόν μου τότε τὰ χεῖλη τοῦς μελιχροῖς σου καὶ δροσώδεσι σου χείλεσι. Μηκαρίζεσθαι με τηνικαῦτα παρῆν, δτι παραδέξως ὑράθην τοῦ πλαστουργοῦ μου λοχεύεια. Νῦν δὲ πάλιν νύξεσθαι με ἀντεπεγένετο, δτι παρευρέθην τοῦ Υἱοῦ μου κηδεύεια. Εκεῖ ὠδίνας ἐν τῷ τίκτειν ἐξέφυγον. ἔνθεν ὁδύνας ἐν τῷ θύπτειν εἰσδέχομαι. Βρεφοπρεπῶς μοι πολλάκις ἐν τοῖς στέρνοις ἀφύπνωσας, καὶ νῦν νεκροπρεπῶς ἐν τούτοις κεκομηται. Μηκαρίζω τὸν Συμεὼν, τὸν ἐξ ἐμῶν χειρῶν ἐν τῷ ναῷ σε δεξάμενον. Προφῆται γάρ καὶ τὰ χροποὶα καὶ τὰ τῆς δύσης μοι προεφήτευσαν αἰτίας δὲ μόνος τὰ σκυθρωπὰ, καὶ τὰ τῆς λύπης προείπετο. "Ω! πῶς ἐμπτυσθῆναι κατεδέξω, δς διὰ πτύσματος σου διθύλιμος ἐκκινούργησας; Πῶς ῥαπισμάτων ἡνέγγου, δς διὰ φραγγελλίου τοὺς θεοκαπέλους ἐμάστιξις, καὶ τῶν ιερῶν θριγγίων ἐξέλασσας; Πῶς ὑπομένεις θάνατον ἐπονεῖδιστον, Τῇς ἀναμάρτητε; "Ετριθῆς χειρας καὶ πόδες, ἀλλὰ τοὺς ἥλους ἔγνων εἰς μέσην μου τὴν ψυχὴν τὰς δόδυνας ἐμπέμποντας. Τὴν πλευρὰν ἐκεντήθης, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐμὴ καρδία τηνικαῦτα συνεκεντεῖτο σοι. "Εστεκύρωμαι σου τοῖς παρυντοῖς, τοῖς πλαστουργέ μου καὶ τῷ Υἱῷ ποθεινότατε.

Αλλὰ ποῦ τῶν μαθητῶν ὁ χορὸς, νῦν μοι παθαι-

νομένη συγκλαύσωσιν ; Ἐπατάχθης ὁ ποιμαίνων, καὶ πρόδοτα σκύλλονται. Γνωττεῖς ἡ κεφαλή, καὶ χειρεῖς δρυὸς καὶ πόδες ἄπρωτοι μένουσιν. Κλίνουσι τὰς κεφαλὰς καὶ ἄλλοι νεκρούμενοι, ἀλλὰ προεκλελοιπότος τοῦ πνεύματος. Σὺ δὲ ἐναλλάξ προέκλινας κεφαλὴν, εἶτα καὶ τοῦ θάνατου κελευσθέντος ἐλθετιν, τὸ πνεῦμα παρεῖδωκας. Διὸ οὐδὲ κατεαγότα τὰ σκέλη γεγόνασιν, διὸ μηδὲ τοῦ πάλκι θυμένου ἀμνοῦ ὅστοιν ὅποιονον κατεθράνετο. Μης προσκυνοῦνται τὰ πάθη, καὶ τὸ ὑπομεύνχν σῶμα προσπτύσσομαι. Αἴρω τὸ ὕδωρ, τὸ ἐκ πλευρᾶς σου βύεν, διὸ οὐ μοι τὸ λυτρὸν τῆς παλιγγενεσίας χαρακτηρίζεται. Ἐξαίρω καὶ τὸ αἷμα τὰ συρρέεν, διὸ οὐ καὶ τὸ διὰ μαρτυρίου εἰκονίζεται βάπτισμα. Ο καὶ τὸν εὐγνωμονα περιρχντίσαν ληστὴν καθηγίασε, βαπτισθέντα καὶ αὐτὸν τῷ ἐπὶ σοῦ συμβάντι βαπτίσματι. Οὐ πικρᾶς ἔκεινης τοῦ ζύλου γεύσεως, ἡτις ἀπὸ γῆς εἰς γῆν παλινοστεῖν παρεσκεύασεν ! Σὺ δὲ ἀλλὰ γὰρ οὐκ ἐκ γῆς ἐπλάσθης, οὐκ ἀπὸ χοὸς ἐθημιουργήθης, οὐ παρακοὴν ἐπλημμέλησας. Καὶ γὰρ αὐτὸς εἰς ὁ πλάστης, αὐτὸς ὁ Δημιουργός, αὐτὸς ὁ τὸν ἐντολὴν νομοθετήσας τῷ πλάσματι. Καὶ τοὶ καὶ τῷ θνάτῳ κοινον ; Τίς ἔνωσις ταρῇ καὶ αὐτοῦσα ; Τίς μετουήτα θρόνῳ ἐν οὐρανῷ, καὶ τάφῳ ἐπὶ τῆς γῆς ; Ἐκεὶ συνεδριάζεις μετὰ Πατρὸς, ὥδε συνάπτῃ τῷ πλαστουργήματι. Ἀπέδωκέ σοι πονηρὰ ἀντὶ ἀγαθῶν ἡ μοιχαλίς γενέά. Νῦν ὁ μαργαρίτης ἐρρίφης ἔμπροσθεν χοίρων. Νῦν προτίθενται τοῖς κυνηγίοις τὰ ἄγνα. Νῦν ξύλον εἰς τὸν θείον ὄρτον ἐμβάλλεται. Οὐ λύττα φιλαργυρίας, ἃν Ιούδας ἐνόσησεν οὐκ ἀργυρίαν γὰρ, ἀλλὰ μιτανθρωπίαν ἐκέρδησε. Καὶ γὰρ φιλάργυρος ὢν, θνάτη προσεφοίτα τῷ τοὺς πτωχοὺς μικαρίζοντι ; καὶ τί ἀμικτὰ μιγνύων ἐφάνετο ; Οὐ τῆς ἀρρήτου οἰκονομίας σου, Δέσποτα. Τίς ὡς θεὸν σξίως ὑμνήσει σε ; Τίς ὡς νεκρὸν πρεπόντιος θρηνήσει σε ; Ἀλλ' οἰκονόμησον τὸν σὸν υἱὸν διὰ τριῶν ἡμερῶν, ὡς εἶπες, οὐ καταλέλυκας. Κεφαλήσιν τὸν λόγων ἐπεὶ μὴ ὕμνους ἀξίους, μηδὲ προσήκοντας θρύνους ἔχω πρασφέρειν σοι, μεγχλύνω τὰ ἔργα σου ὡς ἐν σοφίᾳ παντα ποιούστος σου.

A cum doloribus divexati lacrymas effundant ? Percussus est pastor, et oves divelluntur. Dormis tu caput, et manus simul ac pedes cessant ab opere. Alii capita declinant; cum mortem oppetunt, sed prius spiritu deficiente ; tu vice versa prius caput declinasti, tum morti jubens, ut accederet, spiritum tradidisti. Ideoque genua confracta non sunt, quod et agni antiquitus in sacrificium oblati nullum os frangeretur. Passionem tuam adorans, quod reliquum est, corpus deosculor. Accipio aquam, quae e latere tuo effluxit per quam mihi regenerationis lavaerum exprimitur : accipio quoque sanguinem, qui simul effluxit, per quem et baptismas per martyrium effingitur, qui et benevolum latronem aspergens sanctum effecit, ablatum ipsum baptismo, qui in te acciderat. O amarum illum ligei gustum, qui e terra in terram rursus redire constituit ! Tu porro neque e terra creatus es, neque ex pulvere factus, neque inobedientiae eris, en commiseras : siquidem tu es Creator, tu factor, tu qui præceptum erat, atque imponis. Et quid tibi fuerit, et morti commune ? Quae conjunctio sepulturæ et vitæ ? Quod consortium throno cœlesti, et sepulturæ terrestri ? Hic una sedes cum Patre, hic una cum creatura sepeliris. Reddidit tibi mala pro nobis generatio adultera. Nunc margarita projiceris ante porcos : nunc canibus sancta objiciuntur : nunc lignum in divinum panem immittitur. O rabie in avaritiæ, qua Judas laboravit ! non nummos argenteos, sed inhumanitatem lucratus est. Etenim si tantum in pecunia ponebat, quare illi associatus est, qui pauperes beatos prædicabat. Et quid quæ miseri non poterant, immiscere tentabat ? O ineffabilem team œconomiam, Domine ! quis te, ut Deum digne laudabit ? quis te, ut mortuum, uti addecet, deplorabit ? Sed extrue jam, quod dissolvisti templum tuum trium dierum spatio, ut dixeras. Summa mei sermonis fuerit : eum neque laudes con-lignas, nequa decentes lamentationes offerretibi, mihi suppetat, magnifico opera tua, qui omnia in sapientia facis.

## ΗΘΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΚΔ

ΕΚΛΕΧΘΕΝΤΕΣ ΔΙΑ ΣΥΜΕΩΝ ΥΟΥ ΜΑΓΙΣΤΡΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΟΘΕΤΟΥ

Ἐκ πασῶν τῶν πραγμάτειῶν τοῦ ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Βασιλείου ἀρχιεπισκόπου Καιταρείας τῆς Καππαδοκίας.

## SERMONES DE MORIBUS VIGINTI QUATUOR

SELECTI PER SYMEONEM MAGISTRUM ET LOGOTHETAM

Ex omnibus operibus sancti Patris nostri Basilii archiepiscopi Cæsareæ Cappadocim.

Vide Patrolog. tom. XXXII, col. 1115, inter Opera S. Basilii.

## LECTORI.

In libro inter raros rarissimo, cui titulus : Φιλοκαλία τῶν ἱερῶν Νηπτικῶν. etc., Venetiis 1782, fol., p. 699-754 legitur Symeonis Metaphrastæ commentarius in sermones 50 S. Macarii Egyptii. sub hoc titulo : Παράρχασις Συμεὼν τοῦ Μεταφραστοῦ εἰς ὃν κεφάλαια εἰς τὸν πεντήκοντα λόγουν : τοῦ ἀγίου Μακαρίου Αἴγυπτου. Incipit : Περὶ τελειώτητος ἐν πνευματικῇ λόγῳ α'. — Pag. 704 : Τοῦ αὐτοῦ περὶ προσευχῆς. — 709 : Τοῦ αὐτοῦ περὶ ὑπερμονῆς καὶ διακρίσεως. — 719 : Τοῦ αὐτοῦ περὶ ὑψώσεως τοῦ νοός. — 726. Τοῦ αὐτοῦ περὶ ἀγκηῆς. — 738 : — Τοῦ αὐτοῦ περὶ ἐλευθερίας νοός. Hæc tamen omnia jamdudum edita sunt sub nomine ipsius Macarii (jure, ut videtur, non suo) et exstant *Patrologia* nostræ tom. XXXIV, col. 84-965.

## SYMEONIS METAPHRASTÆ

## PRECATIONES.

(Ex Horlogio Græcorum in precibus ad Communionem, Ed. Venet. Pinelli, 1644, p. 610).

*Precatio Symeonis Metaphrastæ.*

Qui solus purus et integer es. Domine, qui per ineffabilem benignitatis sensum, nostram totam naturam assumpsisti ex puro et virginali sanguine ejus quæ supra naturam te concepit Spiritus divini influentia, et æterni Patris beneplacito, Christe Jesu, Dei sapientia, pax et virtus; qui in corpore tuo vivificas et salutares passiones expertus es, crucem, clavos, lanceam, mortem; mortifica mei corporis exitiosas animæ passiones; qui in sepulcro tuo Inferni regnum dejecisti, sepeli mea prava consilia per bonas cogitationes, et nequitiam spiritus dissipata; qui vivifica tua post tres dies resurrectione, primum parentem lapsum suscisti, suscita me peccato prostratum penitentiæ sensus inibi subinistrans; qui gloriosa tua ascensione, assumptam carnem deificasti, et sede ad dexteram Patris honorasti, dignum me effice per sanctorum mysteriorum tuorum participationem, ut dextrum salvatorum locum obtineam; qui Paracleti Spiritus adventu, vasa gloriose sanctos tuos discipulos effecisti, me quoque ejus advenientis habitaculum ostende; qui debet iterum venire ad judicandum orbem in justitia, praesta mihi ut occurram tibi in nubibus sanctis tuis, ut sine fine glorificem et celebrem te cum æterno tuo Patri, et sanctissimo, bono et vivifico tuo Spiritu, nunc et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

*Eiusdem precatio altera.*

Ut in tremendo tuo et personarum non acceptationem faciente tribunali astans, Christe Deus, et sententiam expectans, et rationem reddens meorum male gestorum, ita hodie ante adventum diei meæ condemnationis, in sancto tuo altari assistens coram te et venerandis sanctis angelis tuis, sub meæ conscientiæ pondere incurvatus, offero iniqua mea

## A

*Εὐχὴ Συμεὼν τοῦ Μεταφραστοῦ.*

Ο μόνος καθορος καὶ ἀκτίρατος Κύριος, ο δι' οἰκτον φιλανθρωπίας ἀνεκδιήγητον, τὸ ἡμέτερον ὅλον προστλαβόμενος φύραμι εἰς τῶν ἀγίων καὶ παρθενικῶν αἱμάτων τῆς ὑπερφυῆς κυνησάσης σε, Πνεύματος θείου ἐπελεύσει, καὶ εὐδοκίᾳ Πατρὸς ἀδέσσου, Χριστὲ Ἰησοῦ σοφίᾳ Θεοῦ, καὶ εἰρήνῃ καὶ δύναμις· ο τῷ ποστλαματί σου τὰ ζωοποιὰ καὶ σωτήρια πίθη καταδεξάμενος, τὸν σταυρὸν, τοὺς ἥλιους, τὴν λόγγην, τὸν θάνατον, νέκρισόν μου τὰ ψυχοθύρα πάθη τοῦ σώματος· ο τῇ τραφῇ σου τὰ τοῦ ἄδου σκυλεύσας βατέλει, θάψον μου διὰ τῶν ἀγαθῶν λος γιατρὸν τὰ πονηρὰ διαβούλια, καὶ τὰ τῆς πονητικῆς πνεύματα διατελέσας· ο τῇ τριημέρᾳ σου καὶ ζωηφόρῳ ἀναστάσει, τὸν πεπτωκότα προπάτορα ἀναστάσεις, ἀνάστησόν με τῇ ἀμαρτίᾳ κατολισθήσαντα, τρόπους μοι μετανοίας ὑποτιθέμενος· ο τῇ ἐνδόξῃ σου ἀναλήψει, τῆς σαρκὸς θειώσας τὸ πρόσλημα, καὶ τοῦτο τῇ δεξιᾷ λεθέόρᾳ τιμήσας τοῦ Πατρὸς, ἀξιωσόν με διὰ τῆς τῶν ἀγίων σου μαστηρίων μεταλήψεως, τῆς δεξιᾶς μερίδος τῶν τωζορέων τυχεῖν· ο τῇ ἐπιστημέρᾳ τοῦ παρεκκλήτου Πνεύματος, σκεύη τίμια τοὺς Ἱερούς σου μαθητὰς ἔργατάρειος, δοχεῖον καὶ τῆς κατού ἀνάδειξον ἐπελεύσεως· ο μέλλων πάλιν ἔργειοι κατηγορεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιούντη, εῦδόκησον καὶ προσπαντησάς σοι ἐν νεφέλαις, τῷ ποιητῇ καὶ πλάστῃ μου σὺν πάτει τοῖς οὐρανοῖς σου, οὐρανοῖς ἀτελευτήταις· δοξολογῶ καὶ ἀνυμνῶ εἰς τὸν κατού τῶν αἰώνων. Λαμέν.

*Εὐχὴ ἐτέρᾳ τοῦ αὐτοῦ*

Ως ἐπὶ του φοβεροῦ σου καὶ ἀπροσωπολήπτου παρεστηκὼς βίματος, Χριστὲ ο Θεός, καὶ δίκαιος ὑπέρχων, καὶ λόγον ποιεύμενος τῶν ἡμοὶ πεπραγμένων κακῶν, οὗτοι σήμερον πρὸ τοῦ φθάσαι σὲν ἡμέραν τῆς κατοχῆς τοῦ, ἐπὶ τῷ ἀγέρῳ σου θυσιαστηρέον περιστάμενος ἐνώπιόν σου, καὶ τῶν φοβερῶν καὶ ἀγίων ἀγγέλων σου, κατικαμπόμενος ὑπὸ τοῦ Ιδίου